

# GOLDEN WATER IONIZER AND FILTER

## MANUEL D'UTILISATION

Appareil validé Dr Clark



## CONTENU

Points importants à souligner pour l'utilisation .....	3
Noms des pièces et accessoires divers .....	4
Comment changer et installer la vanne .....	5
Panneau de commande .....	6
Indicateur LCD .....	7

Comment l'eau alcaline est produite .....	7
Entretien quotidien (nettoyage chambre d'électrolyse) .....	8
Réglage des fonctions .....	9
Remplacement du filtre .....	10
Remplacement du filtre .....	11
Dépannage .....	12
Caractéristiques principales .....	13

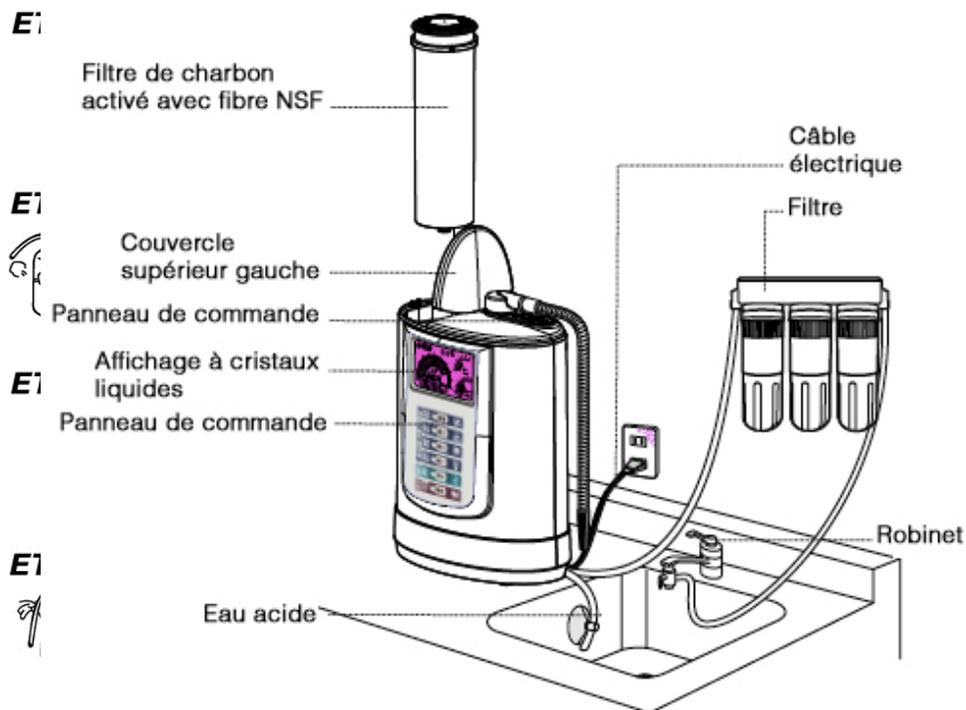
## Points importants à souligner pour l'utilisation

Si il vous plaît, lisez attentivement les instructions pour l'utilisation du **Golden Water Ionizer and Filter** et observez les instructions lors de l'utilisation pour éviter d'endommager l'ioniseur ou nuire à la santé de votre famille.

### Précautions d'emploi :

- Vider l'eau pendant 30 à 60 secondes chaque matin avant de l'utiliser.
- Ne pas prendre des médicaments avec de l'eau alcaline ionique.
- Les personnes sans problèmes d'acidité ne devraient pas consommer de l'eau alcaline ionique; celles qui souffrent de faiblesse physique, de maux hépatiques et rénaux et celles qui sont actuellement en soins médicaux ou dentaires doivent consulter leur médecin ou leur pharmacien avant de consommer l'eau alcaline.
- Ne pas utiliser d'ustensiles en aluminium ou en cuivre, afin d'éviter toute réaction.
- L'eau acide doit être utilisée à *l'extérieur* à des fins de beauté et de lavage (ne pas boire).
- Ne pas laver le boîtier directement.
- Ne pas obstruer, tordre ou de casser le tube de sortie et de drainage de l'eau douce.
- Ne pas raccrocher le tube de l'eau acide lors de l'utilisation, de sorte que les eaux usées peuvent s'écouler sans encombre.

**IMPORTANT : Notice à lire avant toute utilisation. Si vous avez d'autres questions, contactez votre revendeur.**



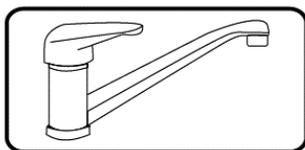
### Noms des pièces et accessoires divers

Accessoires :

Accessoires du robinet		Accessoires du ionizer			
Assemblage du dessus	Adaptateur	Tube de caoutchouc avec clip x2		Tuyau de sortie de l'eau filtrée	
			Ventouse pour fixer le tuyau d'évacuation		Poignée pour retirer le filtre
Double joint fileté	Rondelle x2	Arrivée d'eau, tuyau d'évacuation		Suspension (en option)	
			Testeur de Ph (5ml)		

### Comment changer et installer la vanne

A



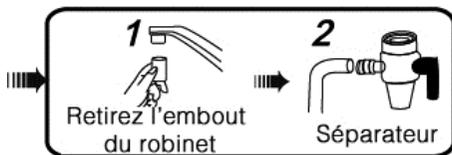
**Si le robinet que vous avez est de type européen ou américain (comme indiqué sur le schéma à gauche)**

- Si l'intérieur du robinet est fileté (Fig. 1 ci-dessous), l'installation est comme suit :
- Positionnez le double joint fileté sur le séparateur et le serrer. (Étapes 1, 2, 3)
  - Détachez l'embout du robinet. (Étape 4)
  - Positionnez l'assemblage complet du séparateur sur la sortie du robinet et le serrer. (Étape 5)
  - La poignée de la vanne peut être réglée pour tourner à gauche ou à droite selon sa convenance.



S'il n'y a pas de filetage externe sur le robinet (figure 2, à droite), l'installation est comme suit : Il suffit de retirer l'embout du robinet et de fixer la valve.

S'il y a des fuites, tournez-le légèrement, comme indiqué sur le schéma jusqu'à ce que la fuite cesse. Assurez-vous que la rondelle a été insérée avant le serrage.

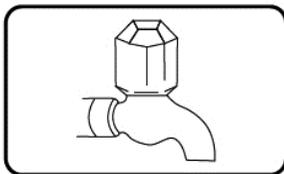


**Procédure d'installation (voir ci-contre) :**

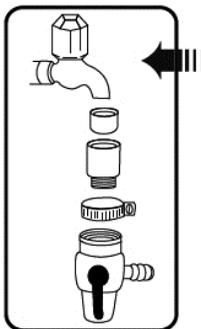
- Fixez d'abord l'anneau d'installation.
- Utilisez le jeu d'anneau interne et fixez-le au robinet.
- Serrez avec une clé.
- Enfin, fixez la vanne.

**Panneau de commande**

**B**



**Si le robinet que vous avez  
est de type taïwanais  
(comme ci-dessus)**



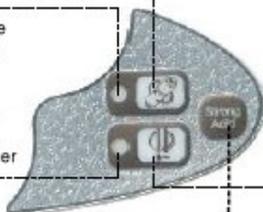
### ■ Panneau de contrôle supérieur

#### Témoin lumineux de changement de filtre

La lumière s'allume pour vous rappeler de remplacer le filtre lorsque la longévité du filtre atteint le volume total d'eau pouvant s'écouler.

#### Témoin lumineux de nettoyage d'électrode

La lumière s'allume pour vous rappeler de nettoyer la chambre d'électrolyse lorsque l'eau électrolytique atteint le réglage du volume.



Acide Fort

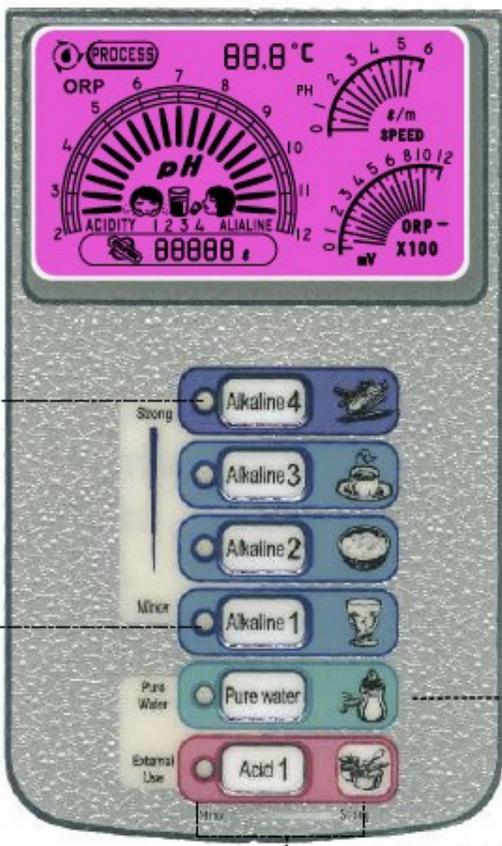
#### Bouton d'échange de filtre (PH+)

Maintenez enfoncé le bouton pendant 5 minutes après remplacement du filtre : la lumière est éteinte et un long « bip » se fait entendre, relâchez votre main lorsque le réglage du volume du filtre sur l'écran atteint le volume d'origine (page «Entretien quotidien»).

#### Bouton de nettoyage d'électrolyse (Ph-)

Lorsque l'électrode de nettoyage est allumée, appuyez sur le bouton et ouvrez le robinet. L'électrode nettoiera automatiquement. Fermez le robinet après le nettoyage (page «Remplacement du filtre»).

### ■ Panneau de contrôle inférieur



#### Eau alcaline ionique

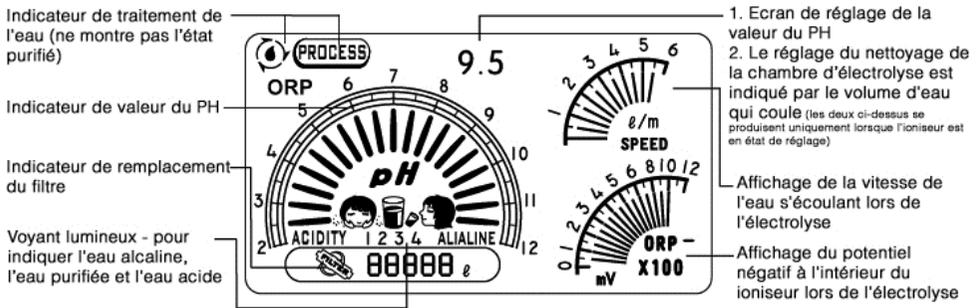
Schéma indiquant les différentes étapes, de forte à faible, de haut en bas, et qui peuvent être ajustées en fonction des besoins personnels.

Eau purifiée

#### Eau acide ionique

Peut être ajustée en fonction des besoins personnels.

## Indicateur LCD



**Remarque :** L'écran s'éteint après 1 minute d'inactivité (fonction d'économie d'énergie).

## Comment l'eau alcaline est produite

→ **Production d'eau alcaline :** Elle comprend quatre étapes avec une densité alcaline décroissante de haut en bas selon les différents besoins des personnes. La lumière alcaline est allumée lorsque n'importe quel bouton alcalin est pressé. Lorsque le robinet est ouvert et que le voyant est allumé (différentes couleurs indiquent les différentes densités alcalines), vous entendrez trois bips. L'eau alcaline sera distribuée depuis le tuyau de sortie supérieur

→ **Eau purifiée :** L'eau purifiée est produite par l'eau s'écoulant à travers le filtre mais pas la chambre d'électrolyse. Lorsque le robinet est ouvert et que le voyant est vert, sans affichage d'électrolyse sur l'écran, vous entendrez trois bips. L'eau est distribuée à partir du tube de sortie supérieur.

→ **Eau acide :** Il y a deux niveaux de puissance de l'eau acide: faibles et forts. Chaque niveau selon les besoins des différents utilisateurs. Lorsque le voyant acide est allumé, tournez le robinet et l'écran LCD s'allume. Les différentes couleurs de l'écran LCD représentent les différentes étapes du processus de l'eau acide. Vous entendrez trois «bips» indiquant le début de l'électrolyse. L'eau acide est distribuée à partir du tube de sortie supérieur.

## Remarques :

- L'ordinateur dans l'ioniseur effectue le nettoyage automatique interne quand il est en mode alcalin. La lumière de fond s'éteint à la fin pour économiser l'énergie.
- Lorsque le voyant de nettoyage d'électrode est allumé, tournez le robinet et appuyez sur le bouton de démarrage : le voyant de nettoyage clignote et la musique est en marche. L'ioniseur passe automatiquement en mode alcalin,

environ une minute après la fin du nettoyage.

- L'ioniseur bascule sur alcalin 3 quotidiennement après avoir fermé le robinet. Mais s'il est sur alcalin 1 ou 2, il reprend son mode alcalin original.

### Entretien quotidien (nettoyage de la chambre d'électrolyse)

Pour protéger efficacement la chambre d'électrolyse, "l'alarme lumineuse de nettoyage" sur le panneau de commande s'allume automatiquement lorsque l'eau électrolytique atteint le volume de réglage. Schéma de celui-ci: 

#### Procédez comme suit :

1. Ouvrez le robinet.
2. Appuyez sur la touche  sur le panneau de commande. L'auto-nettoyage débute quand la musique commence et le voyant de nettoyage s'allume.
3. L'ordinateur passe en alcalin 3 automatiquement lorsque la musique s'arrête (le voyant s'allume sur le panneau de contrôle); fermez le robinet et terminez l'extra-nettoyage.

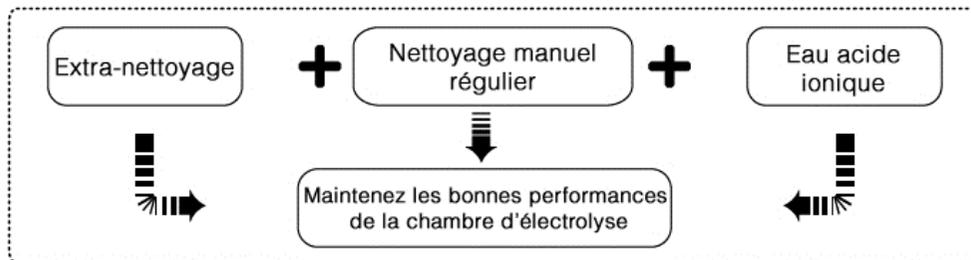
**Remarque :** Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant le nettoyage. Fermez le robinet, lorsque le nettoyage est terminé.

#### Manuel de nettoyage

Nettoyez la chambre d'électrolyse à tout moment en appuyant sur le bouton  pour maintenir la chambre d'électrolyse. Vous pouvez faire comme suit :

1. Ouvrez le robinet (l'eau en alcalin 3 s'écoule par le tuyau de sortie supérieur, c'est normal).
2. Appuyez sur la touche  sur le panneau de commande, la musique démarre et le nettoyage commence.
3. De l'eau s'écoule du tuyau de sortie supérieur et du tuyau inférieur de décharge (ne laissez pas).
4. La musique s'arrête après une minute, le ioniseur bascule automatiquement sur alcalin 3 (le bouton s'allume sur le panneau de commande).
5. S'assurer que le robinet est fermé avant de partir. 

## Conseils pour l'entretien de la chambre d'électrolyse



## Réglage des fonctions

### A Réglage de l'intensité de l'électrolyse

Le réglage interne doit être fait en mode veille (sous tension mais avec le robinet éteint).

1. Maintenez la touche "alcaline" (ex : ) pendant 5 secondes et l'écran LCD s'allumera. Et la valeur de l'intensité locale de l'eau sera indiquée dans le coin supérieur.

2. Appuyez sur  pour effectuer le réglage, sur  $\pm 10$  niveaux (ex : , le pH est de 9,5, un léger ajustement sera fait entre pH 8,5 et pH 10,5).

3. Appuyez à nouveau sur la touche "eau alcaline" après le réglage.

Schéma      Appuyez 5 s.      +      PH      -      Appuyez une fois



### B Réglage de l'extra-nettoyage et mise en longévité du filtre

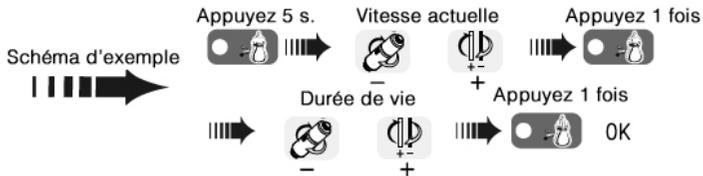
Le réglage interne doit être fait en mode veille (sous tension mais avec le robinet éteint).

1. Maintenez la touche  enfoncée pendant 5 secondes et le coin supérieur gauche de l'écran LCD affichera le taux d'écoulement d'eau (ce qui devrait être fixé en fonction des différences de qualité de l'eau à des endroits différents).

2. Appuyez sur la touche  ou - pour effectuer les réglages. Les réglages vont de 30L à 90L (manuel), EL (auto). La lumière de nettoyage automatique s'allume, indiquant l'extra-nettoyage la 11<sup>ème</sup> fois après 10 utilisations.

3. Appuyez sur la touche « eau purifiée» à nouveau après la fin du réglage pour ajuster la durée de vie.

4. Appuyez sur la touche  ou  pour régler la durée de vie du filtre. La plage de réglage va de 3000L à 12000L. Appuyez sur la touche « eau purifiée» à



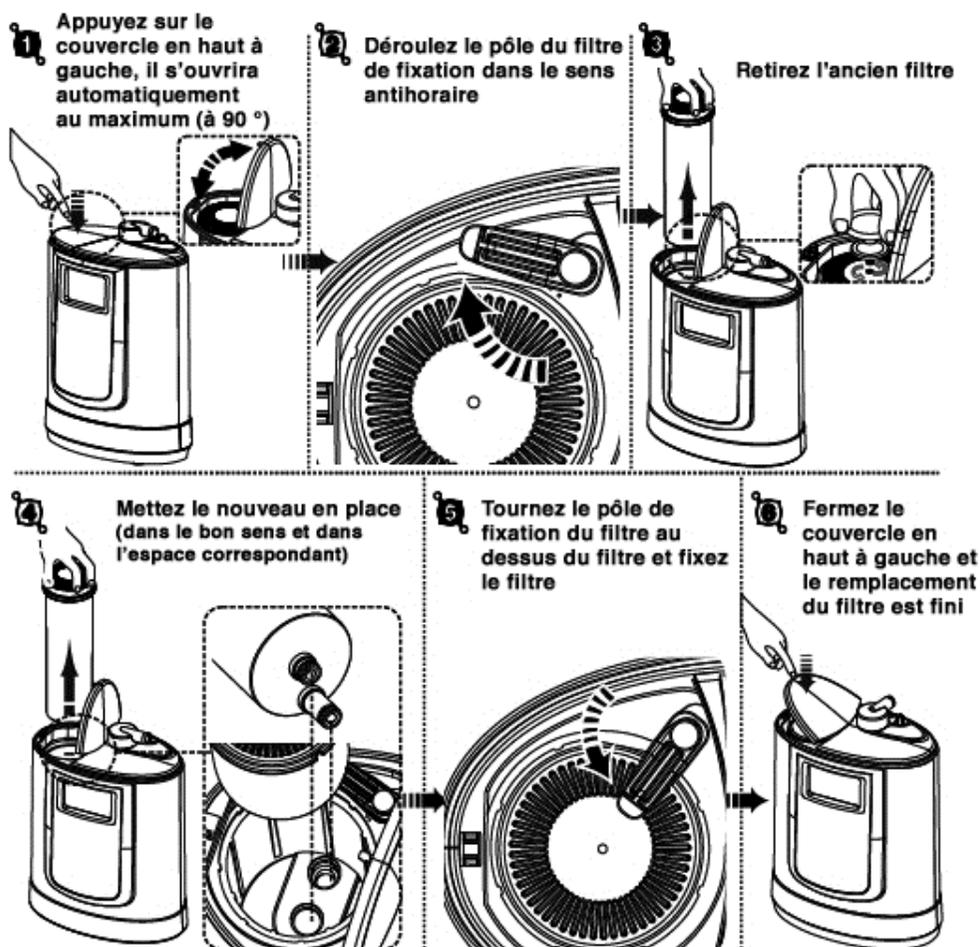
nouveau après la fin du réglage pour reprendre le fonctionnement normal.

## Remplacement du filtre

1. Lorsque l'écran de longévité du filtre est  6000 L  →  0 L cela indique que l'écoulement total de l'eau a atteint le volume de remplacement.

2. Quand la lumière  (lumière rouge) sur le panneau de commande s'allume, cela indique que la longévité du filtre a atteint le volume total d'eau.

**Remarque** : Si l'un des deux se produit, remplacez le filtre dès que possible pour assurer la qualité de l'eau potable.



### Remplacement du filtre

#### Après le remplacement du filtre

—  Appuyez sur  pendant 5 secondes après le remplacement, le voyant lumineux du filtre atteindra le volume original fixé (la lumière sera éteinte) ; cela indique la fin du réglage.

Filter replacing indicator light

二、  0  6000

Après le remplacement, la longévité du filtre sur l'écran atteint le réglage du volume initial, cela indique la fin du réglage.

### Remarques :

- Le remplacement du filtre est nécessaire, à condition qu'il y ait une odeur dans le filtre et que le goût de l'eau soit mauvais même si l'affichage de la longévité du filtre n'atteint pas le volume de remplacement.
- Pour garantir le bon fonctionnement de l'ioniseur, utiliser un filtre en fonction du voyant lumineux.
- Utilisez le filtre produit par notre société pour bénéficier de la garantie.

### Suggestions :

- Utilisez l'eau du robinet comme source d'eau.
- 2 ou 3 pré-filtres supplémentaires chargés par les utilisateurs permettront de protéger l'ioniseur d'eau et de filtrer en fonction des différentes qualités d'eau selon les différents endroits.

## Dépannage

PROBLÈME	CAUSE & SOLUTION
<b>Le voyant vert ne s'allume pas pendant l'utilisation, indiquant l'absence d'électrolyse</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La pression de l'eau est trop faible, en conséquence le ioniseur ne fonctionne pas correctement. Une pompe supplémentaire doit être installée.</li> <li>- Assurez-vous que le filtre est correctement fixé.</li> <li>- Redressez le tube de sortie.</li> <li>- Assurez-vous rien ne bloque dans le filtre.</li> </ul>
<b>Une production impropre d'eau ionique de calcium ou d'eau purifiée</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Il est peut-être le temps de changer le filtre. Les filtres de rechange peuvent être achetés sur notre site.</li> <li>- Le robinet est ouvert au maximum ? Tournez le robinet.</li> <li>- Le voyant de nettoyage s'allume ? Si oui, alors effectuez le nettoyage.</li> </ul>
<b>De l'eau alcaline ionique calcaire est produite</b>	Il est normal que l'eau alcaline ionique produite soit légèrement calcaire. Cela est dû aux bulles d'air présentes dans l'eau. L'eau deviendra claire après un moment et vous pourrez la boire sans danger.
<b>Des particules de couleur marron sont présentes dans l'eau ionique</b>	La couleur brune est probablement dû à la présence de petites quantités de fer et c'est sans danger. Vous pouvez réduire le niveau d'alcalinité.

<b>Un précipité blanc flotte sur l'eau alcaline ionique lors du stockage ou une fine pellicule apparaît sur la paroi intérieure</b>	- Il s'agit d'une réaction entre les ions de calcium et l'acide carbonique de l'air, ce qui entraîne une cristallisation (particules solides de calcium). L'eau peut être bue sans danger. - La fine pellicule est du calcium solide. Lavez la cuve avec du vinaigre.
<b>Quand l'ioniseur n'est pas utilisé pendant de longues périodes</b>	Débranchez l'alimentation électrique et laissez l'eau s'écouler de la sortie d'eau et du filtre.
<b>La production d'eau se réduit peu à peu</b>	C'est probablement dû à la cristallisation sur les parois internes du tube de sortie d'eau, ce qui en bloque l'écoulement. Procurez un nouveau filtre.

\* Afin de réduire la cristallisation, utilisez le bouton de l'eau acide et le bouton de nettoyage plus souvent.

\* Ayez votre ioniseur nettoyé annuellement pour prolonger la durée de vie des électrodes et pour le bon fonctionnement de l'appareil.

### Caractéristiques principales

<b>Voltage</b>	90V-260V / 50-60Hz		
<b>Dimensions (mm)</b>	H310 x l230 x P142	<b>Consommation d'énergie</b>	Env. 320W (max)
<b>Poids</b>	Env. 3kg	<b>Longueur du cordon d'alimentation</b>	Env. 2,75m
<b>Pression de l'eau</b>	1_6,5kg/cm <sup>2</sup>	<b>Sortie</b>	1,3 litre/minute
<b>Électrodes</b>	Plaques cuites de précision hi-tech en titanium-platinium du Japon/ Membrane de précision en céramique ionique du Japon		
<b>Matériau filtrant</b>	Filtre en fibre de charbon actif (certifié NSF USA)		
<b>Électrolyse</b>	Électrolyse en continu (ampèremètre intégré)		
<b>Dispositif de sécurité</b>	* Fusible 10A. * Circuit imprimé : protection contre la surchauffe au courant de 1A. * Thermostat de protection intégrée pour le transformateur.		

<b>Température maximum en utilisation continue</b>	≤ 40°C
<b>Dispositif de nettoyage de l'eau</b>	<p><b>Débit total env. :</b> 300L-12000L  <b>Puissance de nettoyage :</b> 5,0L/mn                  Sans résidus d'élimination des sels, sans mauvaises odeurs.</p>
<b>Électrolyse</b>	<p><b>Taux idéal de traitement de l'eau 2L/mn</b>                  [Pression d'entrée @ 0,1 MPa (env. 1kgf/cm<sup>2</sup>)]  <b>Sortie 3L/mn</b>                  [@0,2MPa pression d'entrée (env. 2Kgf/cm<sup>2</sup>)]  <b>Étapes de l'électrolyse</b>                  4 étapes alcaline, 2 étapes acides  <b>Durée de l'électrolyse en continu</b>                  Etapes 1-2 : env. 1h / Etapes 3-4 : env. 30mn  <b>Nettoyage électrolytique</b>                  Le nettoyage automatique se fait chaque fois que l'eau est allumé, une alarme de nettoyage augmenté par la suite.</p>

